Taillée comme du Bois

Servez-vous de la NOUVELLE cloison murale incombustible

ET clouée comme du bois! Son poids léger la rend facile à manier. Elle n'exige aucun traitement décoratif coûteux. Effectivement, disposée en panneaux, on n'a plus à y toucher.

Servez-vous en pour créer, dans toutes les parties de votre foyer, des murs, plafonds et cloisons incombustibles.

Très solide, excellent isolant, à l'épreuve de la vermine et des courants d'air, facile à poser, c'est une économie de temps dans les constructions neuves et la base idéale du Gyptex et de l'Alabastine.

On reconnait facilement le Gyproc. Chaque feuillet porte son nom et est bordé d'une bande verte.

GYPSUM, LIME AND ALABASTINE, Canada, Limited
Montréal - P.Q.

12M

GYPROC IVOIRE

En Vente chez

J. W. Hall — Edmundston, N.-B.

Chemin de Fer
TEMISCOUATA
HORAIRE No. 78
En force le 23 mai 1932

Lundi — Mer. — Ven.

PASSAGER
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a. m.
Arr. Edmundston, 11.35 a. m.

PASSAGER
Dép. Edmundston, 4.00 P. m.
Arr. Rivière-du-Loup, 7.30 p. m.

Mardi — Jeudi — Sam.

MIXTE
Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a. m.
Arr. Edmundston, 2.35 p. m.
Dép. Edmundston, 9.30 a. m.
Arr. Rivière-du-Loup, 2.35 p. m.
Dép. Edmundston, 3.35 p. m.
Arr. Connors, 5.20 p. m.

Lundi — Mer. — Ven.

MIXTE
Dép. Connors 6.00 a. m.
Arr. Edmundston, 7.40 a. m.
Correspondance à Rivière-du-Loup Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Moncton, N. B. et Halifax, N. S.

Correspondance à Edmundston, N. B., avec le Canadien Pacific par le train de passager.

Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à,

T. N. WALSH,
Agent Gén. Fret & Voyageurs

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE
Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Epitaphes
Pierre égyptienne — Granites — Marbres. —

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.
Edifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé ..... $ 100,000.00
Capital souscrit et payé 65,000.00

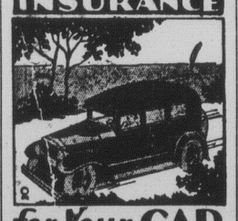
Le meilleur encouragement offert à l'Epargne, par des formes de Placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruière Fortier
Vice-Président: Fortunat Gingras: aviseur légal: H.-Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.
Tél. 87-1, 19 *Rue Bernier,* *Casier* 135
Heures de Bureau: 6 à 8 *hres du soir*

INSURANCE



for Your CAR

Un Accident d'automobile peut vous coûter des centaines de piastres.

Soyez Prévoyants!
Assurez votre auto pour:

Responsabilités publiques—Damages aux propriétés—Collision—Feu & Vol.

La nouvelle loi des responsabilités financières pour les automobiles du Nouveau-Brunswick, est très sévères. — Ne prenez pas la chance de perdre votre license.

G. T. KENNEDY
Assurance générale
89, rue de l'Eglise — Edmundston.

ROSE SEDUISANT

C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.

La durée est prolongée, les couleurs conservées et ravivées, la saleté éliminée scientifiquement et rigoureusement. Apportez nous vos broblèmes de nettoyage à sec

Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

Notre Empire du Nord

UNE FAMILLE PIONNIERE....

Paraitrait qu'à la suite des guerres les crises économiques sont inévitables.

Plusieurs prétendent qu'on oublia de leur dire, à temps.

On oublia également de les prévenir de l'acuité que prendrait une crise suivant une guerre quasi-mondiale, entremêlée à cette autre guerre aux travailleurs qu'est le développement du machinisme.

Prises par la crise et voulant en fuir les conséquences, quelques familles citadines allèrent s'établir à la campagne, cependant que pour la même raison des milliers de familles campagnardes s'en vinrent en ville.

Cela n'empêcha le chômage de progresser.....

Et les Saint-Viencent de Paul de doubler, tripler, quadrupler, quintupler les demandes d'aumônes pour que des familles d'agriculteurs, en ville, nemeurent pas de faim et de froid.

Et cela continue.

M. Joseph Girouard, autrefois d'Angers, ne s'embarrassa pas longtemps de savoir si la guerre serait ou ne serait pas suivie par une crise économique. Elle faisait encore rage qu'il laissa Angers avec sa famille pour aller s'établir au pays de l'argent, à Cobalt.

Avant beaucoup d'autres, la crise rejoignit, et malgré plusieurs années de travail persévérant, en ville minière, il dut repartir plus pauvre qu'à son arrivée mais cette fois pour aller faire du défrichement sur des terres boisées du Nord, au pays de Moonbeam.

LA FERME... Elle fut choisie à trois ou quatre milles de la gare du Chemin de fer National. Bien que durant quatre longues années aucun public ne s'y rendait, des 780 acres de la ferme, 150 sont déjà en culture, et les défrichés où les bestiaux trouvent une nourriture abondante s'ajoutèrent bientôt à la partie cultivée de la ferme.

Le sol de la ferme, comme celui de tout ce pays d'ailleurs, est de qualité supérieure. Ces aluvions argileux produisent bien les légumes, le grain mais plus spécialement le mil et le trèfle.

A Moonbeam fonctionnera bientôt une manufacture de mise en conserve. C'est alors que sur la ferme on prouvera au reste du pays que nulle région n'est supérieure à celle de notre empire du nord pour la culture potagère, et que les produits poussés sur ces terres sont de qualité suprême.

Fièrement campée sur une petite éminence, la raison de la ferme est spacieuse confortable. La grange et les étables sont vastes, bien amenagée. Dans l'étable, à part les chevaux on compte douze vaches de race Ayrshire, un taureau primé, aussi nombre d'autres "taurailles", porcs, volailles, etc., aussi tous les instruments nécessaires sur la ferme se trouvent-ils dans le hangar et les "batteries" de la grange.

La ferme est double, du moins par les bâtiments. Et dès que l'un des quatres gas du fermier aura convolé en justes noces, il aura un chez lui.

LA FERMIERE... Sur la ferme, il y a une fermière. Et ça paraît.

En plus de ses quatres garçons, la fermière a quatre filles.

La tenue générale de la maison, le métier à tisser qu'on remarque dans un coin de la vaste cuisine, la traite des vaches, le soin qu'on prend des petits animaux, tout prouve que si M. Girouard peut compter sur ses gas quand il s'agit d'abattre la forêt de la brûler, d'en tasser les débris calcinés pour les rebrûler et d'arracher les souches pour agrandir la partie cultivée de la ferme, Madame Girouard et ses filles sont là pour seconder le fermier et ses fils dans tout ce qui regarde la fermière sur une ferme bien amenagée et dont l'exploitation est bien conduite.

LE FERMIER... Grand, sec, vigoureux, l'air décidé, intelligent; le pas léger, bien que laboureur de terre forte; un peu grisonnant, des yeux vifs, qui parfois lancent des éclairs comme s'ils voulaient fondre, disparaitre lafor ét d'épinette pour que s'agrandisse encore et toujours la ferme...

—C'est que voyez-vous, quatre garçons à établir, ça prend grand de terre.

Pour le fermier, nul pays n'offre autant d'avantages que celui de Moonbeam, en Ontario nord, pour bien établir les enfants, sans que ça coute cher.

Il a sans doute raison, car ses garçons disent de même, et ils connaissent ça!

Et ils ne se gênent pas d'ajouter, si vous en doutez, demandez à M. le curé Jules Cimon, de Moonbeam, et vous verrz ce qu'il vous dira!

Et le Service de Colonisation, Chemin de fer National du Canada, Montréal, facilite le voyage de tous ceux qui veulent aller visiter cet immense terrtioire au sol arable de bonne qualité qu'est le pays de notre empire du nord.

J. E. LAFORCE.

IN MEMORIAM

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyes les différents modèles.

Service d'Ambulance
Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit.
Téléphonez 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
LICENCIE.

Le Coin du Fermier

REMEDE CONTRE LES MORSURES DE MOUSTIQUES

La Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture a publié dans lefe uillet No 55 — N.S., le remède suivant contre les morsures de moustiques:

Les meilleurs remèdes que l'on connaisse sont l'ammoniaque de ménage et la teinture d'iode; beaucoup prétendent aussi que la glycérine ou l'alcoool sont utiles. Certaines autorités médicales recommandent l'emploi de savon de toilette ordinaire que l'on mouille et que l'on frotte doucement sur lam orsure, après quoi l'irritation disparait rapidement.

ALLEZ-VOUS CAMPER ?

Allez-vous comper cet été? Allez-vous jouir d'un été de délices et de plein air dans les bois et sur l'eau. Dans l'affirmative vous trouverez toute une richesse de renseignements utiles, qui vous aideront beaucoup à jouir de votre villégiature, dans le feuillet 55 N.S. (gratuit sur demande) et intitulé: "Moyens de se protéger contre les moustiques, les mouches noires et les fléaux semblables dans la forêt". Ce feuillet a été préparé sous la direction de l'Entomologiste du Dominion, pour venir en aide aux gens qui s'occupent des choses de la nature, par leur goût ou par leur métier. On y trouvera des renseignements utiles sur le site des camps et sur les moyens de protection et d'application, ainsi que des conseils sur les vêtements et sur les moyens de débarrasser le camp le plus possible deces fléaux toujours présents.

LA C.-B. VEND DES PETITS FRUITS DANS L'EST

Pour lap remière fois cette année il se vendra dans l'Est du Canada des fraises, des framboises et d'autres petits fruits venant de la Colombie-Britannique. On offre déjà de la rhubarbe cultivée sur la côte canadienne de l'Ouest, et il s'en est expédié plus de 150 wagons sur les marchés du centre et de l'Est du Canada cette saison. L'année dernière les importations de fraises, de framboises, de mûres logan et d'autres petits fruits comestibles se sont chiffrées par plus de 4,950,000 livres, évaluées à $625,300.

LES CANADIENS AIMENT LES CEREALES

Les Canadiens sont très friands des céréales préparées et ils ont consommé pour environ six millions de dollars en 1930, d'après les statistiques les plus récentes. Il s'est employé également de grandes quantités de porridge (gruau d'avoine) à l'ancienne mode et d'avoine roulée. Les exportations de céréales préparées et fabriquées au Canada en 1930 es sont chiffrées par près de deux millions et demi de dollars, tandis que les importations étaient évaluées à environ un quart de milion de dollors.

AUX EXAMENS DE L'UNIVERSITE DE ST-JOSEPH

LES CANDIDATS

Les examens pour les différents degrés accordés par l'université St-Joseph à ses élèves vont commencer ces jours-ci. Voici les noms des candidats dans ces divers examens:

Pour DEGRES

Bélanger, Henri L., Edmundston, N. B., Bossé, Edmond E., St-Jacques, Madawaska, Bourgeois, Guillaume, Moncton, Collin, Benoit, Edmundston Dinsmore, Edward A., Devon, Lavoie Robert J., Causapscal, P. Q., Léger, Charles-Edouard, Moncton, Lévesque Henri H., Charlo, Lévesque Léon, St-André, Madawaska, McDade, Frederick D., McAdam, Nadeau, J.-Edgar Port Daniel, P. Q., Poirier, Elphège, Oyster Bed Bridge, I.P.E., Rheault Gérard H., Mont-Joli, P. Q., Richard Calixte B., College Bridge, Robichaud Aurèle M., Moncton, Whelly, Joseph E., Saint John.

PAR EXAMENS SPECIAUX

Gauthier, Raphael, St-Théodore dActon, P. Q., O'Donnell, William, Québec.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"

Allain, Arthur P., Bouctouche, Arsenault, Aurèle. Moncton, Auffrey, Roderic, Moncton, Babin, Patrice, Frenchville, Me, Belliveau, Yvon D. Moncton, Cormier, Lionel, Moncton, Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q., Foster, James, Fredericton, Franck. Marc, Frenchville, Me, Gaudet, Loyola, Moncton, Gaudet, Paul Miscouche, I.P.E., Gorayeb, Paul Emile, Kedgewick, Landry, Pierre A., Moncton, LeBourdais, Paul Emile, Iles Madeleine, P. Q.. Léger, Gérard P., Memramcook Ouest, Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q., McCafferty, Gerald, Saint-John, McCloskey ElmerJ., Grand Falls, McDevitt, Antoine, Shediac, Melanson, Edouard, Moncton, Michaud, Conrad, Fort Kent, Me, Picard, Laurent, Bouctouche, Rossignol, Remi, Edmundston, Saint-Amand, Henri, Limestone Me, Savoie, Ubalde, Tracadie, Verret, Louis, Edmundston, Wilby, Anthony E., Fredericton.

CANDIDATS AUX DIPLOMES COMMERCIAUX

Albert, William S., Edmundston,; Beaupré, Irénée, Caribou, Me, Caron, Lionel, Amqui, P. Q., Dallain. Léopold, New-Carlisle, P. Q., Gagnon, Lucien W., Isle Verte, P. Q., Gaudet, Oscar, Beaumont, Joncas, Armand, Petit Pabos, P. Q., Lauzier, Lucien, Isle Verte, P. Q., LeBlanc, Hervé S. College Bridge, LeBlanc, Léonide, Pré-d'en-Haut, N. B., Lemay, Francis, Wollaston, Mass., Roy, Normand Pointe Verte, N. B.

COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N. B.

CHRONIQUE DE MAI

Au nombre des évènements qui font date pendant le dernier mois qui vient de s'écouler, il nous plait de signaler en tout premier lieu, le passage, au milieu de nous, du T. R. P. Paré, S. J., Aumônier Général de l'A.C.J.C. Alors qu'il visitait les Provinces Maritimes pour y constituer de nouveau groupements d'A. C. C., le Révérend Père ne craignit pas d'ajouter à son pénible et accablant ministère, un surcroit de fatigue en venant, dans la Salle des Fêtes de notre Collège, soulever les enthousiasmes enfave ur de l'apostolat laique et de l'A. C. C., La parole vibrante du missionnaire a porté son fruit. Les jeunes coeurs ont été animés d'un amour plus vif pour Dieu; ils ont été enflammés d'une ardeur plus noble au service de l'Eglise et de son chef visible, le Pape. Les salves d'applaudissements qui ont répondu à la parole du Révérend Père montrent assez qu'il y a bien trouvé dans notre jeunesse ce qu'il y comptait trouver: foi intense, oubli de soi, générosité. Que le Révérend Père accepte une fois de plus nos sincères remerciements.

Le 10 Mai, l'Université du Collège du Sacré-Coeur fêtait son Supérieur. Il est inutile de dire comme, en ce jour chaque année si patiemment désiré, tous les coeurs étaient à la joie. Non moins superflu serait-il de dire que ce jour plus qu'en tout autre, la piété fut à l'honneur: le matin, à la messe, comme le soir, au salut du T. S. Sacrement, des prières montrèrent ferventes du coeur de tous vers le Ciel pour demander à Dieu de répandre ses bénédictions sur notre vénéré Supérieur et sur tout le Collège.

Le soir, nous nous trouvions tous réunis dans lenceinte de notre Salle des fêtes, pour, en même temps que nous distraire sainement, applaudir au succès de nos jeunes acteurs qui, dans la tragédie anglaise comme dans la comédie française, se surpassèrent. La musique fut aussi à l'honneur et réussit on ne peut mieux à agrémenter cette belle réunion. Nous nous en voudrions de ne pas adresser nos plus sincères compliments au Directeurs de notre fanfare, le R. P. S. Larouche, et à notre chef d'orchestre, Mr le Major R.-L. Doucet. Il nous plaisait au plus haut point de voir paorticiper à nos joies et à nos succès un clergé très nombreux. A la fin de la séance, un Elève de Philosophie, C. D'Amous, lut, au nom de tous, l'adresse, à laquelle répondit le R. P. Supérieur.

Les visites ne nous ont point fait défaut. C'était Son Excellence Mgr D.-A. Chiasson, notre évêque vénéré, qui, venant passer quelque temps au milieu de nous, nous manifestait une fois de plus le vif intérêt qu'il porte à notre Collège. Nous fûmes heureux de voir Son Excellence célébrer au milieu de nous les Saints Mystères et de nous distribuer le Pain Eucharistique. Une autre visite était celle du T. R. P. Fr. Tressel, Provincial de la Congrégation de Jésus et de Marie qui, pendant les quelques jours qu'il séjourna parmi nous voulut bien à diverses reprises nous adresser laparo le. Le sermon qu'il nous donna en la fête de la Pentecôte remua bien profondément nos âmes, et la conférence qu'il nous fit dans notre Salle des Fêtes nous donna une plus haute estime de la formation classique que nous recevons de nos maîtres.

Nous avons vu le mois de Mai nous inciter à la dévotion plus grande par solennités religieuses. Sans parler des exercices du "Mois de Mai" si chers aux enfants de Marie, c'étaient l'Ascension, la Pentecôte, la Fête-Dieu. Cette dernière fête se célébra dans l'enceinte de notre chapelle au jour que lui assigne la sainte liturgie, au au jeudi suivant la fête de la Ste Trinité. Le Dimanche suivant, nous étions heureux de renouveler nos protestations de foi et d'amour à Jésus-Hostie, en participant à la procession de la paroisse Ste-Famille de Bathurst-Ouest. Parlant de fêtes religieuses, je me dois de faire une mention spéciale de notre fête des Congrégations. Elle eut lieu le 24 Mai et, ce jour-là, nos Congréganistes fai salent à Saint-Paul leur pélérinage annuel. Beauté du site, accueil on ne peut plus bienveillant du Curé et des paroissiens qui réellement nous reçurent à bras ouverts, dévouement des personnes chargées du soin des tables, tout fut parfait. Et que dire de l'effet produit, en cette splendide église de St-Paul, par ls cérémonies sacrées, par l'exécution des chants liturgiques rendus par notre schola? Que dire de l'impressio nprofonde que fit sur nos jeunes âmes la parole chande du R. P. H. Roy, C.J.M., qui, s'adressant à des Congréganistes dans une église dédiée au Grand Apôtre des Nations, sut si bien nous mettre en relief les beautés de l'apostolat? De ce beau jour, nos Congréganistes garderont un souvenir ineffaçable et ils sont heureux de pouvoir adresser un sincère merci à toutes les personnes qui ont contribué à nous procurer une journée aussi sainte et aussi agréable.

Notre année scolaire s'achève. Bientôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, L'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P. A. Poulin, S. J., où la'uteur a si gagnifiquement mis en relief le courage héroique de notre Saint: Jean de Bréboeuf. Ce même jour, 16 juin, l'Université du Collège du Sacré-Coeur sera heureuse de recevoir en son sein l'Association de ses Anciens Elèves. Jour de joie pour tous! Que nos chers Anciens agréent nos souhaits de bienvenue, comme toutes les personnes qui voudront bien venir assister à cette réunion!

contre MORSURES d'insectes, de serpents ou autres bêtes... le meilleur traitement est du Liniment Minard en abondance immédiatement. Il soulage, cicatrise et nettoie.
30F Extirpe le poison!

LINIMENT MINARD
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Vous pouvez, vous aussi, avoir un
Teint Magnifique

si vous prenez le bon moyen

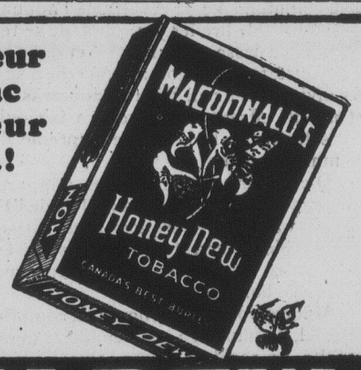
"J'avais la figure couverte de pustules. J'étais constipée et ennuyée de maux de tête. Fruit-a-tives me donna un beau teint nouveau et me laissa l'impression d'être devenue une autre jeune fille." Mlle G.M., Joliette, P.Q.

Fruit-a-tives stimule le fonctionnement naturel de CINQ organes vitaux. C'est le meilleur des remèdes que vous puissiez acheter contre vilain teint, maux de tête et constipation. Grande découverte d'un brillant médecin. Fruit-a-tives vous donne propreté intérieure ABSOLUE et votre épiderme reflète votre parfaite santé. 25c. et 50c. chez tous les pharmaciens. Essayez-le.

Fruit-a-tives
REND ET CONSERVE LA SANTÉ

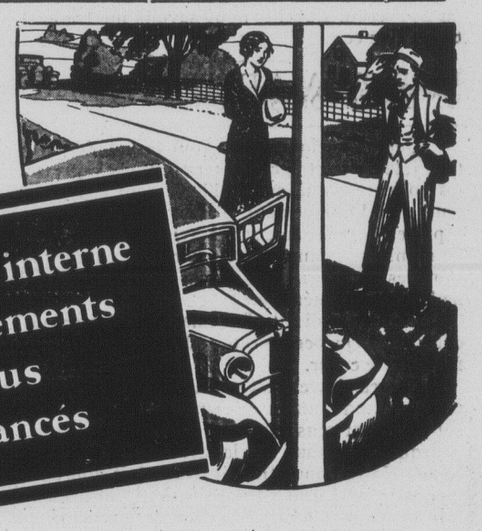
Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley"—le meilleur produit au Canada!

10¢ LE PAQUET



MACDONALD'S
HONEY DEW

POURQUOI RISQUER UN PNEU QUELCONQUE QUAND DES GOODYEARS NE COUTENT PAS PLUS?



Supprimez la friction interne qui cause les éclatements
Roulez sur des pneus parfaitement balancés

Avant qu'un éclatement ne se produise, vous ne voyez, ni n'entendez, ni sentez la lutte qui se fait à l'intérieur de votre pneu. La chaleur causée par la friction des parties séparées ne donne pas d'avertissement. C'est pourquoi vous devez craindre l'éclatement plus que toute autre chose.

Si vous avez été la victime d'un éclatement "quelque part sur la route" vous accepterez avec plaisir la protection qui vous est offerte par la construction bien balancée des Pneus Goodyear.

Dans ces pneus parfaitement balancés, la carcasse et la semelle ne font qu'une. Les Cordes Supertwist Goodyear, fameuses par le monde entier pour leurs qualités de super millage, protégées par du caoutchouc préparé tout spécialement par Goodyear, sont posées à la main et modelées rang par rang dans la robuste carcasse Goodyear. Celles-ci avec l'épaisse et puissante semelle All-Weather forment une unité intégrale.

Les pneus Goodyear vous donnent une durée extraordinaire—des milliers de milles extra—sans le moindre ennui—une super résistance au dérapage—et l'immunité contre le plus dangereux des périls—l'éclatement.

Depuis 17 années consécutives, plus de gens ont roulé sur des Goodyears que sur tout autre pneu.

GOODYEAR